

GE Model FQSVF Replacement Filter / Filtre de remplacement, modèle de GE FQSVF / Filtro de recambio, modelo de GE FQSVF

Your new GE water dispenser/icemaker water replacement filter gives you up to 160 gallons or 6 months of great-tasting water. Filter should be changed after 6 months of use.

Votre nouveau filtre de remplacement à eau GE pour générateur de glaçons procure jusqu'à 605 litres (160 gallons) d'une eau d'excellente qualité équivalant à environ 6 mois d'utilisation.

On devrait changer le filtre après 6 mois d'utilisation.

Su nuevo filtro de reemplazo GE para el dispensador de agua/máquina de hielos le ofrece hasta 160 galones o 6 meses de agua de excelente sabor. El filtro deberá cambiarse después de 6 meses de uso.



WARNING

Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system.
Small parts remaining after the installation could be a choke hazard. Discard safely.



AVERTISSEMENT

Ne pas utiliser ce produit sans une désinfection adéquate avant ou après le système, avec d'eau de qualité inconnue ou microbiologiquement polluée.

Les petites pièces non utilisées après l'installation peuvent susciter un risque d'étouffement pour les jeunes enfants. Veiller à les éliminer.



ADVERTENCIA

No usar con agua que sea microbiológicamente insegura o de calidad desconocida sin desinfectarla como es debido antes o después del sistema.

Cerciórese de que el agua se desinfecta adecuadamente, ya sea a la entrada o a la salida del filtro.

Las pequeñas piezas que sobran después de la instalación pueden constituir un riesgo de asfixia. Deséchelas adecuadamente.



REPLACEMENT ELEMENT

Tested and certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 42 and 53 in models GXSV65F, GQSV65F, GNSV70FBL, GXSV65R, GNSV70RBL, GNSV75RWW and GNSV75FWW for the reduction of the claims specified on the Performance Data Sheet.



ÉLÉMENT DE REMPLACEMENT

Testé et homologué par NSF International selon les normes No. 42 et No. 53 NSF/ANSI dans les modèles GXSV65F, GQSV65F, GNSV70FBL, GXSV65R, GNSV70RBL, GNSV75RWW et GNSV75FWW pour la réduction des prétentions indiquées dans la feuille des données de performance.



ELEMENTO DE REEMPLAZO

Probado y certificado por NSF International contra los Estándares NSF/ANSI 42 y 53 en los modelos GXSV65F, GQSV65F, GNSV70FBL, GXSV65R, GNSV70RBL, GNSV75RWW y GNSV75FWW para la reducción de los reclamos especificados en la Hoja de Datos de Desarrollo.

Installation / Installation / Instalación

INCLUDED COMPONENTS

- Filter cartridge
- Instruction Manual

COMPOSANTS INCLUS

- Cartouche filtrante
- Directives d'installation

COMPONENTES INCLUIDOS

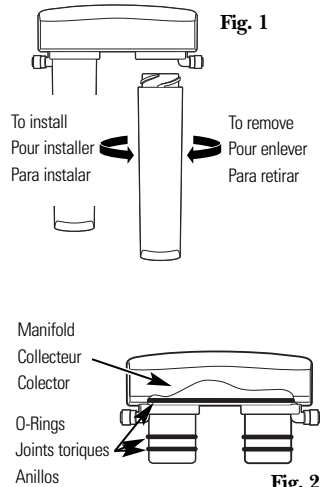
- Cartucho del filtro
- Manual de instrucciones

Replacing the Filter Canisters

1. Remove the filter canisters from the manifold by rotating the canisters to the left about 1/3 turn (Fig. 1).
NOTE: A small amount of water from the tubing between the filter and the faucet may come out. A small towel should be able to catch it.
2. Lightly lubricate the three black o-ring seals in the manifold (Fig. 2) with clean food grade silicone grease. Silicone grease is available through GE Parts and Services: 1.800.626.2002, Part Number: WS60X10005.
3. Remove foil on top of new replacement filter canisters. Install the new canisters into the manifold by turning to the right about 1/3 turn until the alignment marks line up and the filter stops. **DO NOT OVERTIGHTEN.** The filter will rise up as it is turned.
4. Turn handle on faucet to allow trapped air to purge from the system.

NOTE: System may make noise during this procedure.

5. Check for water leaks around the system.
6. Once water starts to flow out of the faucet, allow the system to run for 4 gallons (approximately 5 minutes) to flush out any harmless carbon fines that may be present.
7. Turn off faucet and check around system for leaks.
8. Remove battery tray and replace battery to reset timer. (See Battery Installation in your system manual for proper procedure).



Remplacement de les cartouches de filtre

1. Enlevez les cartouches de filtre du distributeur en faisant tourner les cartouches vers la gauche environ 1/3 de tour (Fig. 1). **NOTE:** Un peu d'eau peut sortir du tuyau entre le filtre et le robinet. Vous pouvez utiliser une serviette pour l'éponger.
2. Lubrifier légèrement les trois joints toriques noirs situés dans le collecteur (Fig. 2) à l'aide d'une graisse de silicone propre de catégorie alimentaire. Procurer la graisse de silicone, appelez le service des pièces de GE : 1.800.626.2002 ou, au Canada, 1.800.361.3869, Numéro de pièce : WS60X10005.
3. Enlevez le feuillet situé en haut de les nouvelles cartouches de filtre de remplacement. Installez les nouvelles cartouches dans le distributeur en la tournant vers la droite environ 1/3 de tour, jusqu'à ce que les marques s'alignement soient alignées et le filtre s'arrête. **NE SERREZ PAS TROP.** Le filtre se soulève quand vous le tournez.
4. Tournez la poignée du robinet pour purger le système, en permettant à l'air emprisonné de s'échapper.

NOTE: Le système peut faire du bruit pendant cette procédure.

5. Vérifiez qu'il n'y ait pas de fuite d'eau autour du système.
6. Quand l'eau commence à couler du robinet, laissez le système couler pendant 15 L (environ 5 minutes) pour éliminer toute fibre de charbon présente.
7. Fermez le robinet et vérifiez autour du système qu'il n'y a pas de fuite.
8. Enlevez le tiroir à pile et remettez en place la batterie pour remettre à zéro la minuterie (consultez la section Installation de la pile dans votre directives de système pour bien mettre en place).

Reemplace los cartuchos del filtro

1. Remueva los cartuchos del filtro del múltiple rotando los cartuchos hacia la izquierda aproximadamente 1/3 de vuelta (Fig. 1). **NOTA:** Una pequeña cantidad de agua del tubo entre el filtro y el grifo podría salir. Use una toalla pequeña para capturar este pequeño derrame.
2. Lubrique ligeramente los tres sellos circulares negros en el colector (Fig. 2) con grasa de silicona para cocinar limpia. La grasa de silicona está disponible a través de GE partes y accesorios 1.800.626.2002, Parte número WS60X10005.
3. Remueva el papel aluminio de encima de los nuevos cartuchos de los nuevos filtros de reemplazo. Instale los cartuchos nuevos en el múltiple girándolos hacia la derecha aproximadamente 1/3 de vuelta hasta que queden alineados con las marcas y el filtro se detenga. **NO APRIETE DEMASIADO.** El filtro se levantará conforme es girado.
4. Gire la empuñadura del grifo para permitir que el aire atrapado se purgue del sistema.

NOTA: Es posible que el sistema haga ruidos durante este procedimiento.

5. Inspeccione en busca de fugas de agua alrededor del sistema.
6. Una vez el agua comience a fluir del grifo, permita que el sistema funcione por aproximadamente 15 L (aproximadamente 5 minutos) para purgar las partículas inofensivas de carbono que puedan estar presentes.
7. Cierre el grifo e inspeccione en busca de fugas alrededor del sistema.
8. Remueva la bandeja de la batería y reemplace la batería para reajustar el sincronizador. (Ver Instalación de la Batería en el Manual de su sistema para el procedimiento de instalación.)

Replacement Filter Cartridges/Estimated Replacement Costs

FQSVF—Replacement filter canister \$35–\$40
For replacement parts, call toll free 800.626.2002 (U.S.),
800.663.6060 (Canada-English), 800.361.3869 (Canada-French).

Cartouches filtrantes de remplacement/Coûts de remplacement estimés

FQSVF—Cartouche à filtre de remplacement 35 \$–40 \$
Pour des pièces de remplacement, composer le numéro sans frais 800.626.2002 (É.-U.),
800.663.6060 (Canada-Anglais), 800.361.3869 (Canada-Française).

Cartuchos de filtro de reemplazo/costos estimados de reposición

FQSVF—Reposición del recipiente del filtro \$35–\$40
Para partes de reemplazo, llame gratis al 800.626.2002 (EE.UU.),
800.663.6060 (Canadá-ingles), 800.361.3869 (Canadá-francés).